



ST REGIS  
ON THE BUND ♦ SHANGHAI  
上海外滩瑞吉酒店

The St. Regis on the Bund, Shanghai

上海外滩瑞吉酒店

Live Exquisite  
精致体验 优雅绽现



# Hotel Information

## 酒店概况



Nestled in Shanghai’s tranquil South Bund, The St. Regis on the Bund, Shanghai offers a serene escape amidst the city’s vibrant happenings. Boasting a prime location, the hotel is situated 17 kilometers from both Shanghai Hongqiao Railway Station and Shanghai Hongqiao International Airport, and 41 kilometers from Shanghai Pudong International Airport, while also offering convenient access to multiple prime attractions. This destination pays tribute to Art Deco style, seamlessly incorporating elements of Shanghai’s unique cultural heritage, and showcasing a harmonious blend of soulful art and elevated cultural experiences.

坐落于宁静悠然的南外滩，作为一座优雅精致的奢华宅邸，上海外滩瑞吉酒店让您在摩登都市中体验贴心舒适的至臻体验。酒店距离上海虹桥火车站和虹桥国际机场17公里，距离上海浦东国际机场41公里，临近众多名胜景点。酒店将百年经典的装饰艺术风格巧妙融入海派文化元素，呈现现代与历史的完美交融。

# Address

## 精心选址

### 距机场：

- 41 KM 至浦东机场
- 17 KM 至虹桥机场
- 7 KM 至上海站

### Distances:

- 41 KM to Pudong International Airport
- 17 KM to Hongqiao Airport
- 7 KM to Shanghai Railway Station

### 距商圈

- 2.6KM 至南京路步行街
- 3.8KM 至上海新天地

### Shopping:

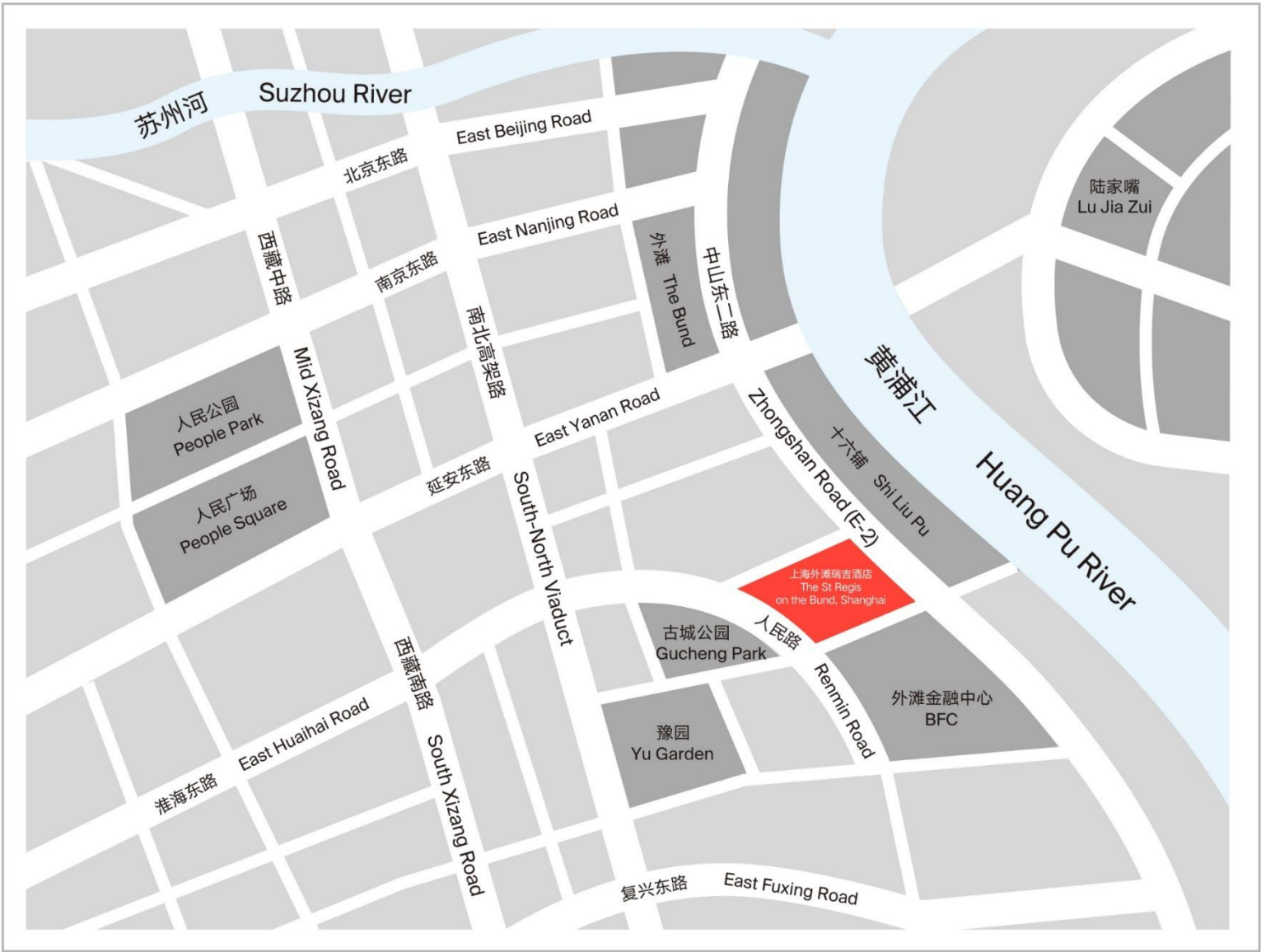
- 2.6 KM to Nanjing Road Walking Street
- 3.8 KM to Xintiandi

### 距景点

- 0.1 KM 至外滩
- 5.6 KM 至东方明珠
- 0.4 KM 至豫园

### Attractions:

- 0.1 KM to The Bund
- 5.6 KM to Oriental Pearl Tower
- 0.4 KM to Yu Garden



No.538, Zhong Shan Dong Er Road, Huangpu District, Shanghai, China 200010  
中国上海市黄浦区中山东二路538号，邮编 200010

官方电话： 86 (021)5368 8888

# The Bund Snapper 海派玛丽

At The St. Regis on the Bund, Shanghai, we've reimagined the iconic Bloody Mary to reflect the vibrant local culture. Our signature The Bund Snapper brings together traditional flavors and unique ingredients from the city, offering a truly local experience. With celery-infused vodka, Shanghai five spices, Zaolu (Shanghai rice wine vinegar), and the delicate scent of osmanthus, this cocktail is a refined tribute to the city's culinary heritage. As a perfect blend of The St. Regis tradition and Shanghai's bold flavors, it's a must-try for any connoisseur.

在上海外滩瑞吉酒店，我们定制了瑞吉标志性的血腥玛丽配方，它完美呈现了充满摩登色彩的上海文化。海派玛丽汇集了这座城市独特的传统风味和食材，提供了充满上海风味的鸡尾酒体验。这款鸡尾酒融合了芹菜伏特加、五种来自本地的香料、糟卤（上海特色陈酿酒糟）和桂花的精致香气。海派玛丽是瑞吉传统和上海风味的创新融合，是对这座城市海派文化的致敬，也是品鉴家的必尝之作。



# Afternoon Tea 瑞吉下午茶

For “The” Mrs. Astor, afternoon tea and tea parties were opportunities to host intimate gatherings with her closest associates – a dignified prelude to her more noteworthy social events, which became a tradition at St. Regis.

阿斯特夫人利用下午茶和派对与亲密友人举行私人聚会，这正是她之后令人瞩目的社交活动的序曲。如今，这些仪式已成为瑞吉酒店的一项传统。



# Evening Ritual 入夜仪式

At The St. Regis, transition from day to evening is a sensual change.

在瑞吉酒店，从白天到夜晚的转变是可感知的。

The lights are dimmed, music is shifted and candles are set out.

此时，光线会变暗，音乐会变换，蜡烛也会被点亮。

Champagne, the perfect beverage to start the evening, is served.

酒店会奉上迎接夜晚来临的最佳饮品——香槟。



# St. Regis Butler Service 瑞吉管家服务

St.Regis' sublime Butler services impart a familiar opulence, while the House of Astor's signature rituals are detailed with Shanghai's timeless flavor.

酒店也将瑞吉品牌引以为傲的管家服务展现得淋漓尽致，巧妙地将阿斯特家族的标志性传统和上海的精致生活融合，为宾客创造贴心舒适的至臻体验。



# Accommodations

## 精致宿停



# Rooms

## 酒店客房



外滩全景大床房  
Panoramic Bund View Room

The St. Regis on the Bund, Shanghai has 192 guest rooms, including 13 suites. Guests can enjoy the sparkling waves of the Huangpu River and appreciate the magnificent picture of the bustling Bund and also experience the beautiful scenery of Yu Garden and feel the elegance of the city through the ages.

酒店拥有192间客房，包含13间套房。可饱览黄浦江潋滟波光，领略外滩繁华的壮丽画卷；亦可感受豫园绮秀风光，体验百年城市风华。

Room Types

酒店客房房型数量分布

房型	ROOM CATEGORY	房间数 QTY
豪华大床房	Deluxe Room	45
豪华豫园双床房	Deluxe Yu Garden View Twin	15
豪华豫园大床房	Deluxe Yu Garden View King	21
海派风格浦江景观房	Deluxe Shanghai River View Room	12
豪华浦江景观房	Grand Deluxe River View Room	22
海派风格外滩景观房	Shanghai Bund View Room	12
豪华外滩景观房	Bund View Room	30
海派风格外滩全景大床房	Shanghai Panoramic Bund View Room	6
外滩全景大床房	Panoramic Bund View Room	14
海派卡罗琳阿斯特外滩景观套房	Caroline Astor Suite- Shanghai Style	2
卡罗琳阿斯特豪华外滩景观套房	Caroline Astor Suite	5
大都会浦江景观套房	Metroplitan Suite	3
海派风格约翰雅各布阿斯特套房	John Jacob Astor Suite - Shanghai Style	1
约翰雅各布阿斯特套房	John Jacob Astor Suite	1
主席套房	Presidential Suite	1



海派风格浦江景观房  
Deluxe Shanghai River View Room



豪华浦江景观房  
Grand Deluxe River View Room



海派风格卡洛琳阿斯特外滩景观套房  
Caroline Astor Suite – Shanghai Style



RESTAURANTS & ST. REGIS BAR  
餐厅及酒吧

# The St. Regis Bar

## 瑞吉酒吧

The St. Regis Bar, located on the first floor of the hotel, invites you to experience the glamour of the Gilded Age. The bar exudes a sophisticated charm with its dark color scheme accented by champagne gold, offering a selection of rare and vintage spirits. The iconic Bloody Mary, which originated in 1934 at the King Cole Bar in The St. Regis New York, is reimagined here as “The Bund Snapper”. This version is crafted with a bold blend of Shanghai’s five spices and local wine vinegar, balanced by the subtle aroma of osmanthus, creating a unique Shanghai flavor that captures the essence of the city in each sip.

前往延续镀金时代风华的瑞吉酒吧感受上海不夜精彩。瑞吉酒吧位于酒店一层，以深色搭配香槟金展现精致格调，并供应各种珍稀年份佳酿。源于1934年纽约瑞吉酒店的血腥玛丽，依然是这里的代表性鸡尾酒佳作，并加入上海五种香料和上海糟卤的大胆融合，特别呈现“海派玛丽”，并与桂花的微妙香气相平衡，带来独特的上海味道。

OPERATION HOURS : 17:30 - 01:00  
营业时间

CAPACITY 45 seats  
座位数 可容纳约45位



# The St. Regis Brasserie

## 瑞吉西餐厅

The St. Regis Brasserie offers a vibrant all-day dining experience, showcasing an array of international and local Shanghainese delights. Breakfast highlights regional flavors alongside global favorites, while lunch and dinner focus on western grills and fresh seafood, infused with a touch of local flair. The dynamic and welcoming atmosphere comes to life through interactive culinary stations, set within a modern yet timeless dining space that invites guests to savor every moment.

瑞吉西餐厅提供充满活力的全日制餐饮体验，为宾客提供西式美食和地道的上海佳肴。早餐融合了地方特色与全球经典美食，而午餐和晚餐则主打西式烧烤和新鲜海鲜，并加入了本地特色美食。餐厅内互动式的烹饪区域营造出一种生动而热情的氛围，让宾客置身于现代而永恒的艺术空间中，尽情享受每一个精致用餐时刻。

OPERATION HOURS :  
营业时间

Breakfast 早餐 06:30 - 10:30  
Lunch 午餐 12:00 - 14:30  
Dinner 晚餐 17:30 - 21:30

CAPACITY  
座位数

106 seats (main dining room) 可容纳106位  
12 seats (1 signature private dining room)  
1个包厢可容纳12位



# The Drawing Room

## 闲逸廊

Relax in the captivating ambiance of The Drawing Room and savor a selection of fresh and seasonal dishes available throughout the day. In the afternoon, enjoy our signature afternoon tea served from an elegant trolley. Settle beneath the intricate lattice ceiling of The Drawing Room, the perfect spot to sip freshly brewed coffee or tea, nibble on meze plates, and unwind.

闲逸廊位于酒店一层，宾客可以在优雅迷人的大堂氛围中放松身心，品尝精致美点。瑞吉品牌经典下午茶将在下午时分为宾客带来午后优雅时光和精致美食。



OPERATION HOURS :  
营业时间

09:00 - 20:00

CAPACITY  
座位数

28 seats  
可容纳28位



# Celestial Court

## 天 宝

The menu at Celestial Court highlights Huaiyang cuisine, blended with touches of Cantonese flavors. Guests can enjoy fresh seafood and seasonal ingredients, all prepared to deliver authentic taste. Each dish features elegant and delicate presentations that elevate the dining experience. With a spacious open dining area and generously spaced tables, the restaurant also offers private dining rooms, ideal for celebrating special occasions in an intimate setting.

天宝中餐厅位于酒店5层，是一件优雅精致的淮扬菜餐厅，并融入了粤菜风味。您可以享用到中餐行政总厨以地道手法匠心烹制的佳肴。餐厅内部设有宽敞的开放式用餐区域，同时提供私人包间，为您庆祝特别时刻提供了理想的聚会场所。



OPERATION HOURS :  
营业时间

Lunch 午餐 11:30 - 14:30  
Dinner 晚餐 17:30 - 22:00

CAPACITY  
座位数

104 seats  
可容纳104位  
6 signature private dining rooms  
6个独立包厢



A man in a black tuxedo with a white shirt and black bow tie is setting a table. He is wearing white gloves and is placing a blue and white patterned plate on the table. The table is set with a white tablecloth, a large floral centerpiece with pink and orange flowers, and a hanging greenery decoration. The background is dark and out of focus.

BANQUETS, CONFERENCES & WEDDING  
宴会、会议及婚宴

The St. Regis Shanghai on the Bund has nearly 1100 square meters of meeting space and offers a panoramic view of the Bund promenade. Equipped with advanced facilities, the space is more flexible and versatile to meet the needs of various forms of banquets and conference activities. The Exclusive Meeting Butler provides service to conference organizers, wedding couples to ensure each of your celebrations will be remarkable.

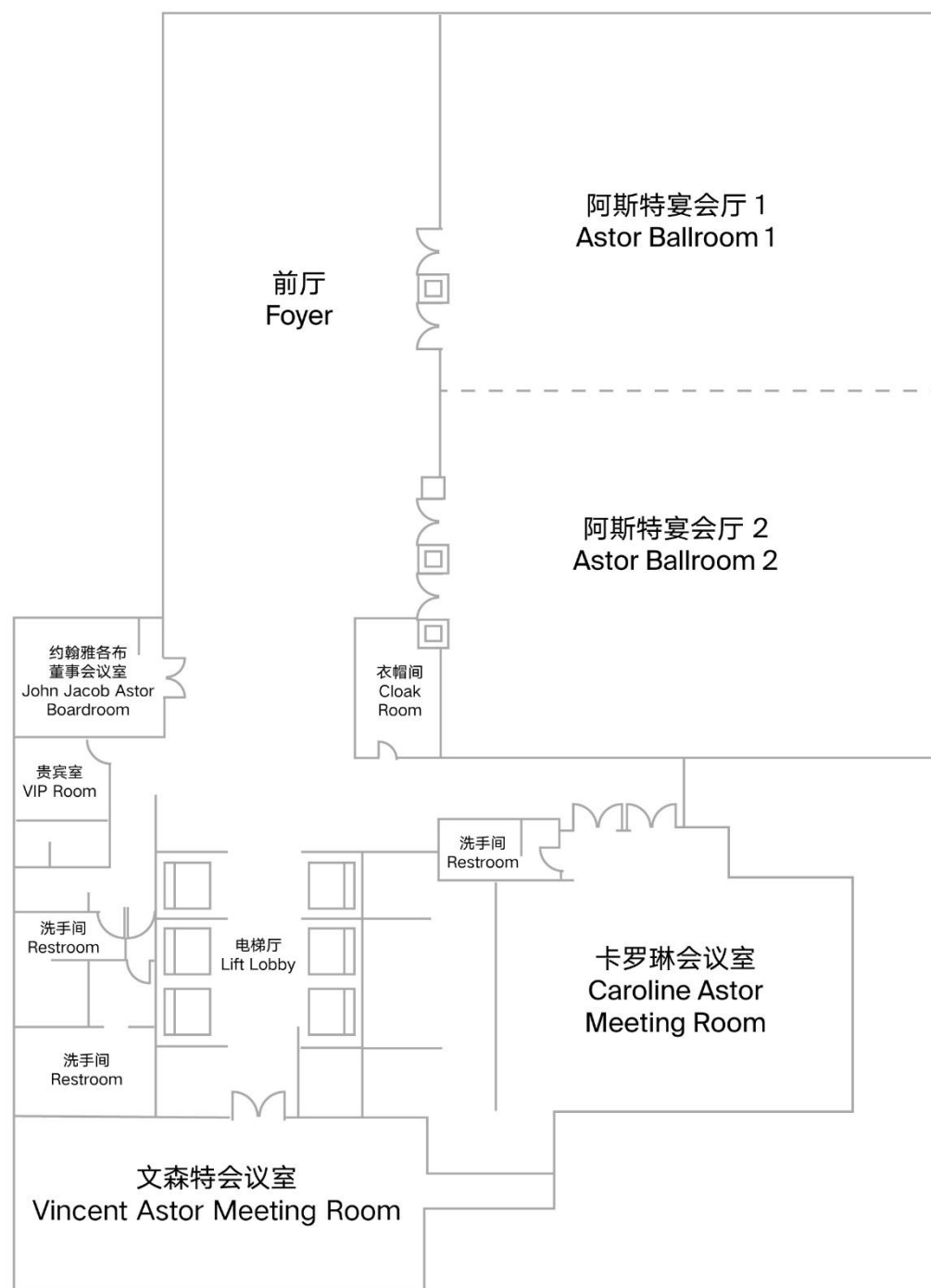
酒店拥有近 1,100平方米的会议空间，可饱览外滩长廊景致。宴会厅配备先进设施，空间更可灵活多变，以满足各种不同形式的宴会和会议活动需要。专属瑞吉会议管家将贴心为会议组织者提供专属服务，确保每一场庆典精致优雅。



# MEETING ROOM INFORMATION

## 会议室信息

	尺寸 DIMENSIONS	面积 TOTAL SQ FT	层高 CEILING HEIGHT ( M )	剧院式 THEATER STYLE	课桌式 CLASSROOM	酒会式 Reception	董事会式 Boardroom	U型 U-Shape	宴会式 Banquet
阿斯特宴会厅 Astor Ballroom	33x22	720	8	650	320	700	150	120	400
阿斯特宴会厅1 Astor Ballroom 1	16.5x22	360	8	350	150	350	100	70	180
阿斯特宴会厅2 Astor Ballroom 2	16.5x22	360	8	350	150	350	100	70	180
卡罗琳会议室 Caroline Astor Meeting Room	18x9.7	175	4	100	80	150	50	45	80
文森特会议室 Vincent Astor Meeting Room	19x8.5	162	4	100	80	150	50	45	80
约翰雅各布董事会议室 John Jacob Astor Boardroom	5x8	40	4	-	-	-	14	-	-
贵宾休息室 VIP Room	-	15	4	-	-	-	-	-	-



720 平方米无柱式大宴会厅

Majestic 720 square meters pillar-free Grand Ballroom

82 平方米嵌入式豪华液晶大屏幕

82 square meters LED screen

3 间精致的多功能厅

3 function rooms

有线及无线高速互联网连接

Wired and wireless high-speed Internet access

先进的视听设备

State-of-the-art audio-visual system

瑞吉管家式服务

Celebrated St.Regis banquet service

一站式专属会议和婚礼管家服务

One-stop Exclusive Meeting and Wedding Director Service

外滩江景/自然光

Bund view/ Natural light



The St. Regis Spa & Fitness Center  
瑞吉水疗中心&健身中心

# The St. Regis Spa & Fitness Center

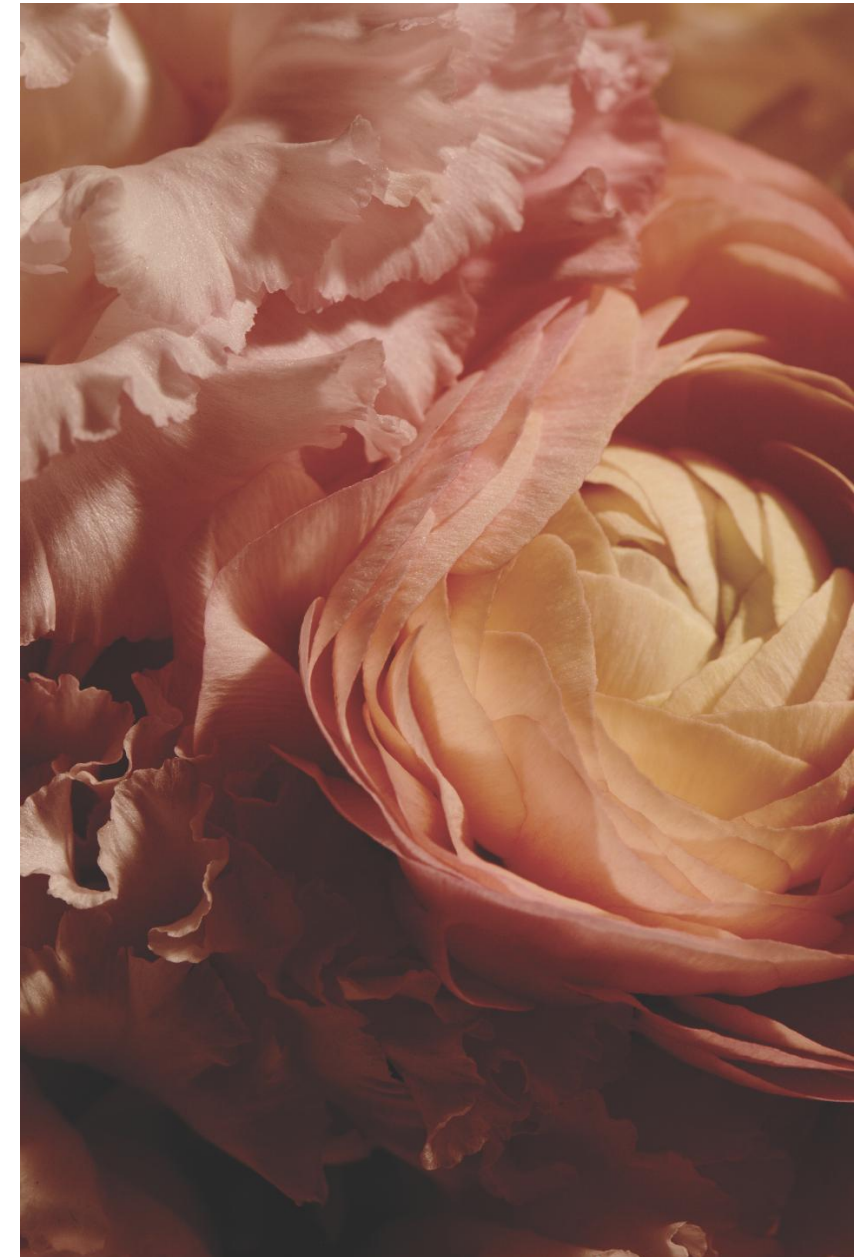
## 瑞吉水疗中心&健身中心

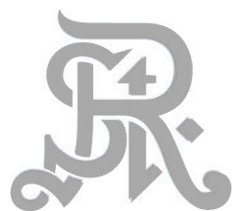
The St. Regis Spa is located on the second floor of the hotel, featuring three luxurious private spaces each exceeding 140 square meters. Modern skincare technology is integrated with ancient wellness wisdom, and a professional team selects the finest products to create a bespoke relaxation experience for you. Enjoy a personalized spa treatment and rejuvenate your body and mind.

The fitness Located on the second floor, it is equipped with state-of-the-art workout equipment for guests to enjoy complimentary 24-hour access using their room key cards. The temperature-controlled swimming pool features natural lighting, along with leisure lounge chairs and relaxation areas where guests can unwind and enjoy their leisure time.

瑞吉水疗中心位于酒店二层，拥有三间超140平米的奢华私享空间。现代化护肤科技融入古老养生智慧，专业团队臻选产品为您打造专属放松体验，让您舒享个性化SPA疗程，重焕身心活力。

位于酒店2层的健身中心为宾客提供来自意大利的泰诺健品牌专业健身设备，住店宾客可享24小时免费健身中心服务。12.5米长，6米宽的恒温游泳池拥有自然采光，宾客可于此尽享放松时光。





ST REGIS  
ON THE BUND ♦ SHANGHAI  
上海外滩瑞吉酒店

THANKS